



## 重要的 天然瓦斯 安全資訊

人人皆  
需知道

### 聞到瓦斯味？

請先離開！然後立即打電話給我們！

207-941-9595 (全年無休) 或 911

**Bangor Natural Gas**

此安全資訊是與以下合作夥伴共同提供：

**Northeast  
GAS ASSOCIATION**

### 我們的安全承諾

安全是天然瓦斯行業的首要任務。在全國範圍內有超過200萬英里的管道和總管，每天安全、可靠且高效地輸送天然瓦斯，供住戶、商業用戶和工業用戶使用。

### 如何識別瓦斯外洩



#### 聞

添加了一種類似臭雞蛋的氣味，來幫助您識別。並非所有管道都經過「加臭」，且臭味會隨著時間流逝而淡化。



#### 看

看到白色的雲、薄霧、濃霧、積水中冒氣泡或出現揚塵。或是植物看起來快死了或瀕臨死亡而無明顯原因。



#### 聽

聽到一種如吼聲、嘶聲或噓聲的異常聲音。



### 瞭解下方有何物。

在開挖之前，請先撥打電話。



在所有天然瓦斯地下管道意外損壞中，幾乎 60% 是由挖掘造成的。即使是手鏟，也會造成足夠的損壞，造成外洩或管線故障！

### 天然瓦斯有著良好的安全記錄。

天然瓦斯和所有形式的能源一樣，必須妥善處理。若處理不當，天然瓦斯可能會造成危險，例如火災、爆炸或是窒息。

### 我們的應急準備。

我們也與緊急救援人員以及州和地方機構合作，透過培訓和定期演習來預防並做好應急準備。應急計劃和程序會定期更新，並且提供給聯邦和州政府當局。

### 有關天然瓦斯的家庭教育

您家裡的每個人都應當熟悉天然瓦斯的特性，並準備好做出適當反應，這很重要，可確保您的安全及他人的安全。

**若您聞到瓦斯味或懷疑有外洩，  
請別等待！**

請立即離開現場並  
打電話給我們。

請勿假設其他人會  
報告相關狀況。



**絕對不要假設！**天然瓦斯管線通常沿著公共街道鋪設，可能會臨近並位於私人物業位址。有時會以管線標記標示它們，但是很多時候在地面上並無指示。

不要認為您知悉地下管線位於何處—若不撥打 811，可能會危害公共安全，導致成本高昂的損失，並遭致巨額罰款！



如這些管線標記會列出管道營運商的名稱和電話號碼，一旦發生緊急情況，可透過其聯繫到相關營運商。即使您未看到這些標記，附近仍有可能存在天然瓦斯管線。開挖之前請務必撥打 811！在此圖中並未顯示所有的管線標記。

**在挖掘之前：**無論您是專業人士或是自己動手進行挖掘，在挖掘之前，您必須致電以便將附近天然瓦斯地下管線的確切位置標示出來。

**這是免費的且非常容易做到。**

**1** 法律規定您在開挖之前必須撥打 811。

**2** 您的請求將被轉給您當地的天然瓦斯營運商，會派出一名工人標示管線的位置。

**3** 一旦完成標示，請務必加以留意，並且小心挖掘。